

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1180/2000 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1181/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, για τον καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2000, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1182/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, περί χορηγήσεως σπαστών πίσων ως επισιτιστική βοήθεια 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1184/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, περί χορηγήσεως λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική βοήθεια 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1185/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, περί χορηγήσεως σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια 12
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1186/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1337/1999 σχετικά με τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 17
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1187/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 σχετικά με την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «Μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προελεύσεως και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» το οποίο προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προελεύσεως των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων 19
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1188/2000 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2000 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για την πώληση μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που βρίσκεται στην κατοχή του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης και ο οποίος προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένες χώρες ΑΚΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου 1999/2000 21

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2000/367/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την κατάταξη των δομικών προϊόντων, των δομικών έργων και μερών τους ανάλογα με τις επιδόσεις αντίστασης στη φωτιά ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 1001] 26

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1180/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σποροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0707 00 05	052	76,1
	628	125,1
	999	100,6
0709 90 70	052	63,2
	999	63,2
0805 30 10	388	59,1
	528	56,8
	999	58,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	83,9
	400	90,0
	404	97,4
	508	76,2
	512	92,0
	528	88,6
	720	85,4
	804	98,0
	999	88,9
	999	88,9
0809 20 95	400	368,8
	999	368,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1181/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 5ης Ιουνίου 2000****για τον καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2000, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τον καθορισμό του αγρονομισματικού καθεστώτος του ευρώ ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1993, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργικού συντελεστή μετατροπής στον τομέα της ζάχαρης ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1642/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 ορίζει ότι το επιστρεφόμενο ποσό των δαπανών αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα βάσει ειδικού γεωργικού συντελεστή μετατροπής, ο οποίος υπολογίζεται pro rata temporis ως ο μέσος όρος των γεωργικών συντελεστών μετατροπής που ισχύουν κατά το μήνα της αποθεματοποίησης. Ο εν λόγω ειδικός γεωργικός συντελεστής πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα. Ο εν λόγω γεωργικός συντελεστής πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα.

Ωστόσο για τα επιστρεφόμενα ποσά από την 1η Ιανουαρίου 1999, λόγω της εισαγωγής του αγρονομισματικού καθεστώτος του ευρώ από την ίδια αυτή ημερομηνία, πρέπει να περιοριστεί ο καθορισμός των συντελεστών μετατροπής στις ειδικές συναλλαγματικές ισοτιμίες μεταξύ του ευρώ και των εθνικών νομισμάτων των κρατών μελών που δεν έχουν εγκρίνει το ενιαίο νόμισμα.

- (2) Η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2000, της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας μετατροπής του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στα διάφορα εθνικά νομίσματα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ειδικός γεωργικός συντελεστής που πρέπει να χρησιμοποιείται για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 σε καθένα από τα εθνικά νομίσματα καθορίζεται, για το μήνα Μάιο 2000, όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2000.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 94.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 195 της 28.7.1999, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 5ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό, για το μήνα Μάιο 2000 της ειδικής συναλλαγματικής ισοτιμίας για τη μετατροπή του επιστρεφόμενου ποσού των δαπανών αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης

Ειδικές συναλλαγματικές ισοτιμίες		
1 ευρώ =	7,45654	δανικές κορόνες
	336,570	δραχμές
	8,22553	σουηδικές κορόνες
	0,598984	στερλίνες

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1182/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2000
για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 298/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 888/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τα ροδάκινα και νεκταρίνια, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο υπάρχει κίνδυνος να ξεπεραστούν προσεχώς. Η υπέρβαση αυτή θα ήταν επιζήμια για την καλή λειτουργία

του καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

- (3) Για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τα ροδάκινα και νεκταρίνια, που εξάγονται μετά τις 5 Ιουνίου 2000, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα ροδάκινα και νεκταρίνια, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 888/2000, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 5 Ιουνίου 2000 και πριν από την 1η Ιουλίου 2000, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 104 της 29.4.2000, σ. 50.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1183/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2000
περί χορηγήσεως σπαστών πίσων ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια που καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με την μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο fob.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σπαστά πίσια σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια⁽²⁾. Είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν.

- (4) Για να εξασφαλισθεί η υλοποίηση των προμηθειών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα για τους προσφέροντες να συγκεντρώνουν είτε πράσινα σπαστά πίσια είτε κίτρινα σπαστά πίσια,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση σπαστών πίσων στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Οι προσφορές πρέπει να αφορούν είτε πράσινα σπαστά πίσια είτε κίτρινα σπαστά πίσια. Επί ποινή απορρίψεως, κάθε προσφορά πρέπει να αναφέρει σαφώς το είδος των πίσων στο οποίο αναφέρεται.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Α, Β, Γ

1. **Δράσεις υπ' αριθ.:** 340/98 (Α)· 138/99 (Β1)· 139/99 (Β2)· 149/99 (Γ)
2. **Δικαιούχος** ⁽²⁾: EuroNaïd, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 33 05 757· φαξ: 36 41 701·
τέλεξ: 30960 EURON NL
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. **Χώρα προορισμού:** Α: Νικαράγουα· Β: Ρουάντα· Γ: Αϊτή
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση** ⁽⁸⁾: σπαστά πύσα (παρτίδα Γ: πράσινα πύσα)
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 2 997
7. **Αριθμός παρτίδων:** 3 [Α: 360 τόνοι· Β: 2 025 τόνοι (Β1: 1 025 τόνοι· Β2: 1 000)· Γ: 612 τόνοι]
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾: —
9. **Συσκευασία** ⁽⁵⁾ ⁽⁹⁾: ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [2.1 Α.1.α, 2.α+Β.4] ή [4.0 Α.1.γ, 2.γ +Β.4]
10. **Επισημάνση και σήμανση** ⁽⁶⁾: βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [IV.A.3]
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: Α: ισπανική· Β: αγγλική· Γ: γαλλική
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
Το προϊόν πρέπει να προέρχεται από την Κοινότητα
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης:** παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** —
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —
β) **Διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** —
16. **Τόπος προορισμού:** —
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**
— 1η προθεσμία: Α, Γ: 10 — 30.7.2000· Β: 17.7 — 6.8.2000
— 2η προθεσμία: Α, Γ: 24.7 — 13.8.2000· Β: 31.7 — 20.8.2000
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης σε εναλλακτικό στάδιο:**
— 1η προθεσμία: —
— 2η προθεσμία: —
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):**
— 1η προθεσμία: 20.6.2000
— 2η προθεσμία: 4.7.2000
20. **Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό:** 5 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de T. Vestergaard, bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel·
τέλεξ: 25670 AGREC Β· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή** —

Σημειώσεις:

- (¹) Συμπληρωματικές πληροφορίες: André Debongnie [τηλ.: (32-2) 295 14 65], Torben Vestergaard [τηλ.: (32-2) 299 30 50].
- (²) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (³) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (⁴) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, το ακόλουθο έγγραφο:
— φυτουγειονομικό πιστοποιητικό.
- (⁵) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο ανάδοχος θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (⁶) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114, της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου VI. Α.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία “Ευρωπαϊκή Κοινότητα” και το κείμενο του σημείου IV. Α.3.β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Σπαστά πίσα».
- (⁷) Επί ποιη απορριψέως, κάθε προσφορά που αναφέρει σαφώς το είδος των πίσων στο οποίο αναφέρεται.
- (⁸) Κίτρινα ή πράσινα πίσα (*Pisum sativum*) προοριζόμενα για την ανθρώπινη διατροφή, προερχόμενα από την πλέον πρόσφατη συγκομιδή. Τα πίσα δεν πρέπει να είναι τεχνητά χρωματισμένα. Τα σπαστά πίσα πρέπει να έχουν υποστεί επεξεργασία στον ατμό τουλάχιστον για δύο λεπτά ή να έχουν απολυμανθεί με καπνισμό (*) και να ανταποκρίνονται στους ακόλουθους όρους:
— υγρασία: 15 % κατ' ανώτατο όριο,
— προσμειξείς: 0,1 % κατ' ανώτατο όριο,
— θραυσμένοι σπόροι: 10 % κατ' ανώτατο όριο (ως θραυσμένοι σπόροι νοούνται τα μέρη των σπόρων που διέρχονται δι' ενός κόσκινου με στρογγυλές οπές διαμέτρου 5 χιλιοστών),
— ποσοστό σπόρων διαφορετικού χρωματισμού ή αποχρωματισμένων σπόρων: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο (κίτρινα πίσα), 15 % κατ' ανώτατο όριο (πράσινα πίσα),
— χρόνος βρασμού: 45 λεπτά κατ' ανώτατο όριο μετά από το μούσκεμα (12 ώρες) ή 60 λεπτά κατ' ανώτατο όριο (χωρίς διάβρεξη).
- (⁹) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους «FCL/FCL».
- Ο ανάδοχος αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενέστερων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης ανάλιψης των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- Ο ανάδοχος υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε αριθμό δράσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο ανάδοχος οφείλει να σφραγίσει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 ή παρόμοιες σφραγίδες υψηλής ασφαλείας) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου.

(*) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του κατά την παράδοση πιστοποιητικό απολυμάνσεως με καπνισμό.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1184/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2000
περί χορήγησης λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *for*.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε λευκή ζάχαρη σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96

του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια⁽²⁾. Είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση λευκής ζάχαρης στην Κοινότητα, προκειμένου να την προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. **Δράσεις υπ' αριθ.:** 336/98 (A1)· 148/99 (A2)
2. **Δικαιούχος** (2): EuroNaïd, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland τηλ.: (31-70) 33 05 757· τελεφάξ: 36 41 701·
τέλεξ: 30960 EURON NL
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. **Χώρα προορισμού:** A1: Αγκόλα· A2: Αϊτή·
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση:** λευκή ζάχαρη
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 102
7. **Αριθμός παρτίδων:** μία σε δύο μέρη (A1: 54 τόνοι· A2: 48 τόνοι)
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος** (3) (5) (6): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [V.A.1]
9. **Συσκευασία** (7) (8): βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [11.2 Α.1.β, 2β και Β.4]
10. **Επισημάνση και σήμανση** (9): βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [V.A.3]
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: A1: πορτογαλική· A2: γαλλική
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** ζάχαρη που παράγεται στην Κοινότητα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 252 της 25.9.1999 σ. 1) ζάχαρη Α ή Β [στοιχεία α), ε) και ζ)]
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης:** παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** —
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —
β) **διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** —
16. **Τόπος προορισμού:** —
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**
— 1η προθεσμία: 10 — 30.7.2000
— 2η προθεσμία: 24.7 — 13.8.2000
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:**
— 1η προθεσμία: —
— 2η προθεσμία: —
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):**
— 1η προθεσμία: 21.6.2000
— 2η προθεσμία: 4.7.2000
20. **Ποσό της εγγύησης συμμετοχής στο διαγωνισμό:** 15 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής** (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τέλεξ: 25670 AGREC Β· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή** (4): Επιστροφή που εφαρμόζεται για τη λευκή ζάχαρη στις 29.5.2000, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 26.5.2000, σ. 39)

Σημειώσεις:

- (¹) Συμπληρωματικές πληροφορίες: André Debongnie [τηλ.: (32-2) 295 14 65], Torben Vestergaard [τηλ.: (32-2) 299 30 50].
- (²) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (³) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (⁴) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 259/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 25 της 31.1.1998, σ. 39) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρονται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο άρθρο 22 του παρόντος παραρτήματος.
- Επιστάται η προσοχή του προμηθευτή στο άρθρο 4 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού. Το αντίγραφο του πιστοποιητικού διαβιβάζεται αμέσως μετά από την αποδοχή της δήλωσης εξαγωγής [αριθ. φαξ: (32-2) 296 20 05].
- (⁵) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, το ακόλουθο έγγραφο:
— υγειονομικό πιστοποιητικό.
- (⁶) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114 της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου V.A.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο «τη μνεία “Ευρωπαϊκή Κοινότητα”».
- (⁷) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο ανάδοχος θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (⁸) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους «FCL/FCL».
- Ο ανάδοχος αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενέστερων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- Ο ανάδοχος υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε αριθμό δράσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο ανάδοχος οφείλει να σφραγίσει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 ή παρόμοιες σφραγίδες υψηλής ασφαλείας) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου.
- (⁹) Η κατηγορία της ζάχαρης διαπιστώνεται κατά τρόπο καθοριστικό με εφαρμογή του κανόνα που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2103/77 της Επιτροπής (ΕΕ L 246 της 27.9.1977, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96 (ΕΕ L 34 της 12.2.1996, σ. 16).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1185/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2000
περί χορηγήσεως σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική βοήθεια⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο προαναφερθείς κανονισμός καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών που ενδέχεται να λάβουν κοινοτική βοήθεια και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *for*.
- (2) Μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σιτηρά σε ορισμένους δικαιούχους.
- (3) Οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96

του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια⁽²⁾. Είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση σιτηρών στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Θεωρείται ότι ο προσφέρων έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση υπ' αριθ.: 151/99
2. Δικαιούχος ^(?): Euronaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: 364 17 01· τελέξ: 30960 EURON NL
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθοριστεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Αϊτή
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: άλευρο μαλακού σίτου
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 300
7. Αριθμός παρτίδων: μία
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος ^(?) ^(?): Βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II.B.1.α]
9. Συσκευασία ^(?) ^(?): βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [2.2 Α.1.δ, 2.δ + Β.4]
10. Επισήμανση και σήμανση ^(?): Βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II.B.3]
 - Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική
 - Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: —
14. α) λιμένας φόρτωσης: —
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: —
16. Τόπος προορισμού: —
 - λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
 - διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:
 - 1η προθεσμία: 10 — 30.7.2000
 - 2η προθεσμία: 24.7 — 13.8.2000
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:
 - 1η προθεσμία: —
 - 2η προθεσμία: —
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):
 - 1η προθεσμία: 20.8.2000
 - 2η προθεσμία: 4.7.2000
20. Ποσό της εγγύησης στο διαγωνισμό: 5 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Westraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τελέξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή ⁽⁴⁾: επιστροφή που εφαρμόζεται στις 16.6.2000, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1141/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 127 της 27.5.2000, σ. 54)

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Β, Γ

1. **Δράσεις υπ' αριθ.:** 264/98 (B1)· 341/98 (B2)· 160/99 (B3)· 140/99 (Γ1)· 142/99 (Γ2)·
2. **Δικαιούχος** (2): Euroaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: 364 17 01·
τελεξ: 30960 EURON NL
3. **Αντιπρόσωπος του δικαιούχου:** να καθορισθεί από το δικαιούχο
4. **Χώρα προορισμού:** B1 + B2: Νικαράγουα· B3: Αϊτή· Γ1: Αγκόλα· Γ2: Ρουάντα
5. **Προϊόν προς κινητοποίηση:** λευκασμένο ρύζι (κωδικός προϊόντος 1006 30 92 9900 ή 1006 30 94 9900 ή 1006 30 96 9900 ή 1006 30 98 9900)
6. **Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους):** 4 354
7. **Αριθμός παρτίδων:** 2 [(B: 2 137 τόνοι)· B1: 95 τόνοι· B2: 362 τόνοι· B3: 1 680 τόνοι· (Γ: 2 217 τόνοι)· Γ1: 1 648 τόνοι· Γ2: 659 τόνοι·]
8. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος** (3) (5): Βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II.A.1.στ]
9. **Συσκευασία** (7) (8): Βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [1.0 A.1.γ), 2.γ) — B.6]
10. **Επισήμανση και σήμανση** (6): Βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II.A.3]
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: B1 + B2: ισπανική· B3: γαλλική· Γ1: πορτογαλική· Γ2: αγγλική
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. **Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
12. **Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης:** παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης:** —
14. α) **Λιμένας φόρτωσης:** —
β) **Διεύθυνση φόρτωσης:** —
15. **Λιμένας εκφόρτωσης:** —
16. **Τόπος προορισμού:** —
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:**
— 1η προθεσμία: 10 — 30.7.2000
— 2η προθεσμία: 24.7.2000
18. **Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:**
— 1η προθεσμία: —
— 2η προθεσμία: —
19. **Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):**
— 1η προθεσμία: 20.6.2000
— 2η προθεσμία: 4.7.2000
20. **Ποσό της εγγύησης στο διαγωνισμό:** 5 EUR ανά τόνο
21. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής** (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Weststraat 200, B-1049 Bruxelles/Brus-sel· τελεξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. **Επιστροφή κατά την εξαγωγή** (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 16.6.2000, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1141/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 127 της 27.5.2000, σ. 54)

ΠΑΡΤΙΔΑ Δ

1. Δράση υπ' αριθ.: 147/99
2. Δικαιούχος ^(?): Europaid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland· τηλ.: (31-70) 330 57 57· φαξ: 364 17 01·
τέλεξ: 30960 EURON NL
3. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου: να καθοριστεί από το δικαιούχο
4. Χώρα προορισμού: Αιτή
5. Προϊόν προς κινητοποίηση: νιφάδες βρώμης
6. Συνολική καθαρή ποσότητα (σε τόνους): 30
7. Αριθμός παρτίδων: μία
8. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του προϊόντος ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: Βλέπε ΕΕ C 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II. B. 1.α]
9. Συσκευασία ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾: βλέπε ΕΕ C 267 της 13.9.1996, σ. 1 [2.2 Α. 1.γ, 2.γ + Β.4]
10. Επισημάνση και σήμανση ⁽⁹⁾: Βλέπε ΕΕC 114 της 29.4.1991, σ. 1 [II. B. 3]
— Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική
— Συμπληρωματικές μνείες: —
11. Τρόπος κινητοποίησης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Εναλλακτικό στάδιο παράδοσης: —
14. α) Λιμένας φόρτωσης: —
β) διεύθυνση φόρτωσης: —
15. Λιμένας εκφόρτωσης: —
16. Τόπος προορισμού: —
— λιμένας ή αποθήκη διαμετακόμισης: —
— διαδρομή χερσαίας μεταφοράς: —
17. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο προβλεπόμενο στάδιο:
— 1η προθεσμία: 17.7 — 6.8.2000
— 2η προθεσμία: 31.7 — 20.8.2000
18. Χρονικό διάστημα ή προθεσμία παράδοσης στο εναλλακτικό στάδιο:
— 1η προθεσμία: —
— 2η προθεσμία: —
19. Προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έως τις 12 το μεσημέρι (ώρα Βρυξελλών):
— 1η προθεσμία: 20.6.2000
— 2η προθεσμία: 4.7.2000
20. Ποσό της εγγύησης στο διαγωνισμό: 5 EUR ανά τόνο
21. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων συμμετοχής ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Westraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel· τέλεξ: 25670 AGREC B· φαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
22. Επιστροφή κατά την εξαγωγή ⁽⁴⁾: επιστροφή που εφαρμόζεται στις 16.6.2000, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1141/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 127 της 27.6.2000, σ. 54)

Σημειώσεις:

- (¹) Συμπληρωματικές πληροφορίες: André Debongnie [τηλ.: (32-2) 295 14 65], Torben Vestergaard [τηλ.: (32-2) 299 30 50].
- (²) Ο ανάδοχος έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο ή τον αντιπρόσωπό του το ταχύτερο, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (³) Ο ανάδοχος χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (⁴) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 259/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 25 της 31.1.1998, σ. 39) εφαρμόζονται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο άρθρο 22 του παρόντος παραρτήματος. Εφιστάται η προσοχή του προμηθευτή στο άρθρο 4 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού. Το αντίγραφο του πιστοποιητικού διαβιβάζεται αμέσως μετά από την αποδοχή της δήλωσης εξαγωγής [αριθ. φαξ: (32-2) 296 20 05].
- (⁵) Ο ανάδοχος διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
— φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό.
— B1 + B2: τα έγγραφα αποστολής πρέπει να θεωρηθούν από τη διπλωματική αντιπροσωπεία στη χώρα εξαγωγής.
- (⁶) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ C 114 της 29.4.1991, το κείμενο του σημείου II.A.3.γ) ή II.B.3γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία "Ευρωπαϊκή Κοινότητα"».
- (⁷) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο ανάδοχος θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (⁸) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους FCL/FCL. Ο ανάδοχος αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενέστερων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- Ο ανάδοχος υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε αριθμό δράσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο ανάδοχος οφείλει να σφραγίσει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 ή παρόμοιες σφραγίδες υψηλής ασφαλείας) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1186/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2000

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1337/1999 σχετικά με τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/1999 ⁽⁴⁾, καθορίζονται κυρίως οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του ειδικού για τις Κανάριες Νήσους καθεστώτος εφοδιασμού σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/1999 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1787/1999 ⁽⁶⁾, καθορίζεται το ισοζύγιο γαλακτοκομικών προϊόντων για τις Κανάριες Νήσους. Το ισοζύγιο αυτό μπορεί να αναθεωρείται στην περίπτωση που υποδεικνύεται αναγκαίο, προβλέποντας στη διάρκεια της περιόδου διορθώσεις ποσοτήτων προϊόντων στο πλαίσιο της συνολικής ποσότητας που καθορίζεται συναρτήσει των αναγκών της περιοχής αυτής. Για να ικανοποιηθούν οι ανάγκες των Καναρίων Νήσων σε γαλακτοκομικά προϊόντα, και ιδίως σε συμπυκνωμένο γάλα, διαφορετικό από σκόνη γάλακτος, προοριζόμενο

για απευθείας κατανάλωση, είναι ανάγκη να διορθωθούν οι ποσότητες που προβλέπονται για τα εν λόγω προϊόντα στα ισοζύγια προβλέψεων. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1337/1999.

- (3) Για λόγους ομοιογενούς διαχείρισης, θα πρέπει να συμπίσει η έναρξη της περιόδου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού με την έναρξη της περιόδου εμπορίας.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1337/1999 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽³⁾ ΕΕ L 296 της 17.11.1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 192 της 24.7.1999, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 159 της 25.6.1999, σ. 18.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1999 έως 30 Ιουνίου 2000

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά	106 250 ⁽¹⁾
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	28 800 ⁽²⁾
0405	Βούτυρο και άλλες ουσίες προερχόμενες από το γάλα. Λιπαρές ύλες για επάλειψη	4 000
0406	Τυριά:	
0406 30		} 16 000
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 76		
0406 90 78		
0406 90 79		
0406 90 81		} 1 800
0406 90 86		
0406 90 87		
0406 90 88		
1901 90 99	Παρασκευάσματα διατροφής από γάλα χωρίς λιπαρές ουσίες	5 000 ⁽³⁾
2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής για παιδιά που δεν περιέχουν λιπαρές ουσίες γάλακτος κ.λπ.	200

⁽¹⁾ Εκ των οποίων 1 250 τόνοι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.

⁽²⁾ Εκ των οποίων για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.

— 13 500 τόνοι υπαγόμενοι στους κωδικούς ΣΟ 0402 10 ή/και 0402 21.

— 5 800 τόνοι υπαγόμενοι στους κωδικούς ΣΟ 0402 91 ή/και 0402 99.

⁽³⁾ Το συνολικό ισοζύγιο είναι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1187/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2000

για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 σχετικά με την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «Μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προελεύσεως και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» το οποίο προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προελεύσεως των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προελεύσεως των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1068/97 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 3 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, η Ισπανία, η Γαλλία και η Πορτογαλία διαβίβασαν στην Επιτροπή αιτήσεις καταχώρισης ορισμένων ονομασιών, τόσο ως ονομασία προελεύσεως όσο και ως γεωγραφική ένδειξη.
- (2) Διαπιστώθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού ότι είναι σύμφωνες με τον κανονισμό αυτό, κυρίως ότι περιλαμβάνουν όλα τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 4.
- (3) Ενστάσεις, κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή κατόπιν της δημοσίευσής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ⁽³⁾ των ονομασιών που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, αλλά θεωρήθηκαν αβάσιμες και συνεπώς δεν έγιναν αποδεκτές. Πράγματι, οι εν λόγω ενστάσεις δεν ανταποκρίνονται στα εξαντλητικά κριτήρια που έχουν οριστεί επακριβώς στην παράγραφο 4 του άρθρου 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

- (4) Κατά συνέπεια, οι ονομασίες αυτές αξίζει να εγγραφούν στο «Μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προελεύσεως και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» και, επομένως, να προστατεύονται σε κοινοτικό επίπεδο τόσο ως προστατευόμενη ονομασία προέλευσης όσο και ως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.
- (5) Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού συμπληρώνει το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/2000 ⁽⁵⁾.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 συμπληρώνεται με τις ονομασίες που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και οι ονομασίες αυτές εγγράφονται στο «Μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προελεύσεως και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» ως προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως (ΠΟΠ) ή ως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ), όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 13.6.1997, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ C 228 της 11.8.1999, σ. 13, ΕΕ C 229 της 12.8.1999, σ. 3, ΕΕ C 239 της 24.8.1999, σ. 2, ΕΕ C 238 της 21.8.1999, σ. 21 και ΕΕ C 262 της 16.9.1999, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 67 της 15.3.2000, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ**Τυριά**

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Queijo mestiço de Tolosa (ΠΓΕ)

Οπωροκηπευτικά και σιτηρά

ΓΑΛΛΙΑ

Haricot tarbais (ΠΓΕ)

Pomme de terre de l'Île de Ré (ΠΟΠ)

Riz de Camargue (ΠΓΕ)

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Anona da Madeira (ΠΟΠ)

Λιπαρές ουσίες

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ελαιόλαδο

Montes de Toledo (ΠΟΠ)

ΓΑΛΛΙΑ

Huile d'olive de la vallée des Baux-de-Provence (ΠΟΠ)

Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι και γαλακτοκομικά προϊόντα εκτός βουτύρου)

ΓΑΛΛΙΑ

Miel de Corse — Mele de Corsica (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1188/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2000 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για την πώληση μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που βρίσκεται στην κατοχή του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης και ο οποίος προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένες χώρες ΑΚΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου 1999/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε, τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/1999 ⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, ανοίγει διαρκή δημοπρασία για την πώληση αρτοποιήσιμου μαλακού σίτου που βρίσκεται στην κατοχή του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης και που προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένες χώρες ΑΚΕ. Είναι επί του παρόντος αναγκαίο να καθοριστεί μεταγενέστερη ημερομηνία για την τελευταία μερική δημοπρασία που προβλέπεται από τον κανονισμό αυτό.
- (3) Η παράταση της εν λόγω δημοπρασίας συνεπάγεται την προσαρμογή ορισμένων διατάξεων της δημοπρασίας και ιδιαίτερα τον καθορισμό της κανονικής διάρκειας ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τον τρέχοντα μήνα και για τέσσερις μήνες επιπλέον.
- (4) Συνεπάγεται επίσης την κατάργηση της τελευταίας προθεσμίας για την ανάληψη των σιτηρών καθώς και των σχετικών με αυτήν διατάξεων.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 64.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 65 της 14.3.2000, σ. 14.

«2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την επόμενη μερική δημοπρασία λήγει κάθε Πέμπτη, ώρα 9 (ώρα Βρυξελλών).

Η προθεσμία για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 28 Σεπτεμβρίου 2000, ώρα 9 (ώρα Βρυξελλών).»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο.

«1. Οι προσφορές γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον:

— ο υποβάλλων την προσφορά προσκομίζει γραπτή απόδειξη, η οποία προέρχεται από επίσημο οργανισμό της χώρας προορισμού ΑΚΕ ή από εταιρεία της οποίας η έδρα εκμετάλλευσης ευρίσκεται στην εν λόγω χώρα, σύμφωνα με την οποία έχει συνάψει, για την εν λόγω ποσότητα, εμπορική σύμβαση για εφοδιασμό μαλακού σίτου για εξαγωγή με προορισμό μια χώρα ΑΚΕ ή πολλές χώρες στο εσωτερικό μιας των ομάδων των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα Ι. Οι αποδείξεις πρέπει να υποβληθούν στον αρμόδιο οργανισμό τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των προσφορών για τη μερική δημοπρασία.»

3. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσής τους στα πλαίσια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 έως το τέλος του επόμενου τέταρτου μήνα.»

4. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Ο υπερθεματιστής πληρώνει τον μαλακό σίτο πριν από την παραλαβή του, στην τιμή που αναφέρεται στην προσφορά. Η οφειλόμενη πληρωμή για κάθε μια από τις παρτίδες που πρέπει να αναληφθούν είναι αδιαίρετη.»

5. Στο άρθρο 8, η τελευταία φράση της δεύτερης περίπτωσης της παραγράφου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η εν λόγω απόδειξη προσκομίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 16 και 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 (*).

(*) ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1189/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2000
για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1168/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1168/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1168/2000 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 315 της 25.11.1998, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	6,24	0,00
	μέσης ποιότητας (¹)	16,24	6,24
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	24,70	14,70
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (³)	24,70	14,70
	μέσης ποιότητας	57,19	47,19
	βασικής ποιότητας	77,18	67,18
1002 00 00	Σίκαλη	74,25	64,25
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	74,25	64,25
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	74,25	64,25
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	82,21	72,21
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	82,21	72,21
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	74,25	64,25

(¹) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 31.5.2000 έως τις 2.6.2000)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	128,55	122,98	107,30	95,67	171,17 (**)	161,17 (**)	103,72 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	6,36	2,07	8,66	—	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (EUR/τόνο)	24,71	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Fob Μεγάλες Λίμνες.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 19,04 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 27,63 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Μαΐου 2000

για την εφαρμογή της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την κατάταξη των δομικών προϊόντων, των δομικών έργων και μερών τους ανάλογα με τις επιδόσεις αντίστασης στη φωτιά

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 1001]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/367/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ⁽²⁾ και ιδίως τα άρθρα 3, 6 και 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ προβλέπεται ότι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα διαφορετικά επίπεδα προστασίας, τα οποία ενδεχομένως υφίστανται σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο, είναι δυνατόν για κάθε βασική απαίτηση να ορίζονται κλάσεις επιδόσεων στα ερμηνευτικά έγγραφα. Τα έγγραφα αυτά έχουν δημοσιευθεί ως «Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τα ερμηνευτικά έγγραφα της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου»⁽³⁾.
- (2) Στο σημείο 4.2.1 του ερμηνευτικού εγγράφου αριθ. 2 αιτιολογείται η ανάγκη να υπάρχουν διαφορετικά επίπεδα της βασικής απαίτησης «Πυρασφάλεια», συναρτημένες του τύπου, της χρήσης και της τοποθεσίας του δομικού έργου, της διάταξης του έργου και της ύπαρξης εγκαταστάσεων έκτακτης ανάγκης.
- (3) Στο σημείο 2.2 του ερμηνευτικού εγγράφου αριθ. 2 παρατίθεται σειρά αλληλένδετων μέτρων που ανταποκρίνονται στα βασική απαίτηση «Πυρασφάλεια», τα οποία από κοινού συμβάλλουν στον καθορισμό στρατηγικής για την πυρασφάλεια, η οποία να μπορεί να αναπτυχθεί με διάφορους τρόπους στα κράτη μέλη.
- (4) Στο σημείο 4.3.1.3 του ερμηνευτικού εγγράφου αριθ. 2 καθορίζεται ένα από τα επικρατέστερα μέτρα που υφίστανται στα κράτη μέλη όσον αφορά τις επιδόσεις αντίστασης στη φωτιά των δομικών προϊόντων ή/και μερών δομικών έργων.
- (5) Η εναρμονισμένη λύση που θα καταστήσει δυνατή την αξιολόγηση των επιδόσεων αντίστασης στη φωτιά των δομικών έργων ή μερών τους συνίσταται σε σύστημα κλάσεων επιδόσεων που περιλαμβάνεται στο ερμηνευτικό έγγραφο αριθ. 2.

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 62 της 28.2.1994, σ. 1.

- (6) Το εν λόγω σύστημα κλάσεων επιδόσεων προσαρμόστηκε στην τεχνική πρόοδο με εντολή της Επιτροπής προς τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης CEN και CENELEC.
- (7) Στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ ορίζεται ότι τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν τα τηρητέα στο έδαφός τους επίπεδα επιδόσεων μόνο στα πλαίσια των κατατάξεων που έχουν εγκριθεί σε κοινοτικό επίπεδο και μόνο προσδιορίζοντα μία ή περισσότερες ή και όλες.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής δομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το σύστημα που θεσπίζεται σε επίπεδο Κοινότητας όσον αφορά τις επιδόσεις αντίστασης στη φωτιά των δομικών προϊόντων και δομικών έργων ή μερών τους είναι το περιγραφόμενο στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 3 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΙΣΜΟΙ, ΔΟΚΙΜΕΣ ΚΑΙ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

Οι σχετικοί ορισμοί, δοκιμές και κριτήρια επιδόσεων περιγράφονται πλήρως ή παρατίθενται στα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα.

ΣΥΜΒΟΛΑ

R	Φέρουσα ικανότητα
E	Ακεραιότητα
I	Μόνωση
W	Ακτινοβολία
M	Μηχανική δράση
C	Αυτόματο κλείσιμο
S	Διαρροή καπνού
P ή PH	Συνεχής παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και μετάδοση σήματος
G	Αντίσταση στην καύση αιθάλης
K	Ικανότητα πυροπροστασίας

Σημειώσεις

- Οι κατωτέρω κατατάξεις εκφράζονται σε λεπτά, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.
- Τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN 13501-2, EN 13501-3 (κατάταξη), EN 1992-1.2, EN 1993-1.2, EN 1994-1.2, EN 1995-1.2, EN 1996-1.2 και EN 1999-1.2 (Eurocodes) που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση, θα υπόκεινται στις ίδιες διαδικασίες διασφάλισης όπως οι αναφερόμενες στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ.

ΚΑΤΑΤΑΞΕΙΣ

1. Φέροντα στοιχεία χωρίς πυροδιαχωριστική λειτουργία

Αφορά	Τοίχους, δάπεδα, στέγες, δοκούς, υποστυλώματα, εξώστες, κλίμακες, διαδρόμους									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1365-1,2,3,4,5,6, EN 1992-1.2, EN 1993-1.2, EN 1994-1.2, EN 1995-1.2, EN 1996-1.2, EN 1999-1.2									
Κατάταξη: —										
R	15	20	30	45	60	90	120	180	240	360
Σημειώσεις	—									

2. Φέροντα στοιχεία με πυροδιαχωριστική λειτουργία

Αφορά	Τοίχους									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1365-1, EN 1992-1.2, EN 1993-1.2, EN 1994-1.2, EN 1995-1.2, EN 1996-1.2, EN 1999-1.2									
Κατάταξη: —										
RE		20	30		60	90	120	180	240	
REI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
REI-M			30		60	90	120	180	240	
REW		20	30		60	90	120	180	240	
Σημειώσεις	—									

Αφορά	Δάπεδα και στέγες									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1365-2, EN 1992-1.2, EN 1993-1.2, EN 1994-1.2, EN 1995-1.2, EN 1999-1.2									
Κατάταξη: —										
RE		20	30		60	90	120	180	240	
REI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
Σημειώσεις	—									

3. Προϊόντα και συστήματα προστασίας φερόντων στοιχείων ή μερών έργων

Αφορά	Οροφές χωρίς ανεξάρτητη πυραντίσταση									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 13381-1									
Κατάταξη: εκφράζεται με τους ίδιους όρους όπως για το προστατευόμενο φέρον στοιχείο										
Σημειώσεις	Εάν πληρούνται επίσης οι απαιτήσεις ως προς «ημφυσική» φωτιά, στην κατάταξη προστίθεται στο σύμβολο «sn».									
Αφορά	Πυροπροστατευτικές επικαλύψεις, επενδύσεις και πλέγματα									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 13381-2 έως 7									
Κατάταξη: εκφράζεται με τους ίδιους όρους όπως για το προστατευόμενο φέρον στοιχείο										
Σημειώσεις	—									

4. Μη φέροντα στοιχεία ή μέρη έργων και σχετικά προϊόντα

Αφορά	Χωρίσματα (συμπεριλαμβανομένων εκείνων με ενσωματωμένα τμήματα χωρίς μόνωση)									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1364-1, EN 1992-1.2, EN 1993-1.2, EN 1994-1.2, EN 1995-1.2, EN 1996-1.2, EN 1999-1.2									
Κατάταξη: —										
E		20	30		60	90	120			
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EI-M			30		60	90	120			
EW		20	30		60	90	120			
Σημειώσεις	—									
Αφορά	Οροφές με ανεξάρτητη πυραντίσταση									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1364-2									
Κατάταξη: —										
EI	15		30	45	60	90	120	180	240	
Σημειώσεις	Η κατάταξη συμπληρώνεται με «(a → b)», «(b → a)», ή «(a ↔ b)» ως ένδειξη ότι το στοιχείο έχει υποβληθεί σε δοκιμές και πληροί τις απαιτήσεις στην άνω ή την κάτω πλευρά ή σε αμφότερες									

Αφορά	Προσόψεις (κρεμαστές) και εξωτερικούς τοίχους (συμπεριλαμβανομένων υαλοστασίων)									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1364-3,4,5,6, EN 1992-1.2, EN 1993-1.2, EN 1994-1.2, EN 1995-1.2, EN 1996-1.2, EN 1999-1.2									
Κατάταξη: —										
E	15		30		60	90	120			
EI	15		30		60	90	120			
EW		20	30		60					
Σημειώσεις	<p>Η κατάταξη συμπληρώνεται με «(i → o)», «(o → i)», ή «(i ↔ o)» ως ένδειξη ότι το στοιχείο έχει υποβληθεί σε δοκιμές και πληροί τις απαιτήσεις για χρήση εσωτερική ή εξωτερική ή αμφότερες</p> <p>Όπου απαιτείται, ως μηχανική ευστάθεια νοείται ότι δεν ενδέχεται να σημειωθεί πτώση τμημάτων που να προξενήσουν τραυματισμούς κατά το χρόνο που αντιστοιχεί στην κατάταξη E ή EI</p>									
Αφορά	Ψευδοδάπεδα									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1366-6									
Κατάταξη: —										
R	15		30							
RE	15		30							
REI			30							
Σημειώσεις	<p>Η κατάταξη συμπληρώνεται με την προσθήκη που επιθέματος «f» ως ένδειξη πλήρους πυραντίστασης ή «g» ως ένδειξη έκθεσης μόνον σε μειωμένη σταθερή θερμοκρασία</p>									
Αφορά	Σφραγιστικά διελεύσεων και γραμμικών αρμών									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1366-3,4									
Κατάταξη: —										
E	15		30	45	60	90	120	180	240	
REI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
Σημειώσεις	—									
Αφορά	Πυράντοχες θύρες και φύλλα (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που περιέχουν υαλοστάσια και των μηχανισμών) και διατάξεις κλεισίματός τους									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1366-3,4									
Κατάταξη: —										
E	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EW		20	30		60					
Σημειώσεις	<p>Η κατάταξη I συμπληρώνεται με την προσθήκη του επιθέματος «1» ή «2» ως ένδειξη του χρησιμοποιούμενου ορισμού για τη μόνωση. Η προσθήκη του συμβόλου «C» δηλώνει ότι το προϊόν πληροί επίσης το κριτήριο «αυτόματο κλείσιμο» (θετικό/αρνητικό αποτέλεσμα δοκιμής) ⁽¹⁾</p>									

⁽¹⁾ Η κατάταξη «C» συμπληρώνεται με τα ψηφία 0 έως 5, ανάλογα με την κατηγορία χρήσης. Λεπτομερή στοιχεία θα περιληφθούν στην τεχνική προδιαγραφή του σχετικού προϊόντος.

Αφορά	Θύρες ελέγχου καπνού									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1634-3									
Κατάταξη:	S ₂₀₀ ή S _a ανάλογα με τις συνθήκες δοκιμών που πληρούνται									
Σημειώσεις	Η προσθήκη του συμβόλου «C» δηλώνει ότι το προϊόν πληροί επίσης το κριτήριο «αυτόματο κλείσιμο» (θετικό/αρνητικό αποτέλεσμα δοκιμής) ⁽¹⁾									
⁽¹⁾ Η κατάταξη «C» συμπληρώνεται με τα ψηφία 0 έως 5, ανάλογα με την κατηγορία χρήσης. Λεπτομερή στοιχεία θα περιληφθούν στην τεχνική προδιαγραφή του σχετικού προϊόντος.										
Αφορά	Συστήματα κλεισίματος για μεταφορικές ταινίες και για συστήματα μεταφοράς με ράγες									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1366-7									
Κατάταξη:	—									
E	15		30	45	60	90	120	180	240	
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EW		20	30		60					
Σημειώσεις	Η κατάταξη I συμπληρώνεται με την προσθήκη του επιθέματος «1» ή «2» ως ένδειξη του χρησιμοποιούμενου ορισμού για τη μόνωση. Η προσθήκη του συμβόλου «C» δηλώνει ότι το προϊόν πληροί επίσης το κριτήριο «αυτόματο κλείσιμο» (θετικό αρνητικό αποτέλεσμα δοκιμής) ⁽¹⁾									
⁽¹⁾ Η κατάταξη «C» συμπληρώνεται με τα ψηφία 0 έως 5, ανάλογα με την κατηγορία χρήσης. Λεπτομερή στοιχεία θα περιληφθούν στην τεχνική προδιαγραφή του σχετικού προϊόντος.										
Αφορά	Αγωγούς και φρεάτια δικτύων εγκαταστάσεων									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 1366-5									
Κατάταξη:	—									
E	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
Σημειώσεις	Η κατάταξη συμπληρώνεται με «(i → o)», «(o → i)», ή «(i ↔ o)» ως ένδειξη ότι το στοιχείο έχει υποβληθεί σε δοκιμές και πληροί τις απαιτήσεις για χρήση εσωτερική ή εξωτερική ή αμφότερες. Επιπλέον, τα σύμβολα «v _c » ή/και «h _o » δηλώνουν καταλληλότητα χρήσης καθέτως ή/και οριζοντίως									
Αφορά	Καπνοδόχους									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 13216									
Κατάταξη:	G + απόσταση σε mm (παραδειγματος χάρη G 50)									
Σημειώσεις	Για τα ενσωματωμένα προϊόντα δεν απαιτείται η απόσταση									
Αφορά	Επικαλύψεις τοίχων και οροφών									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-2, EN 13381-8									
Κατάταξη:	K									
Σημειώσεις	Θετικό/αρνητικό αποτέλεσμα δοκιμής									

5. Προϊόντα για χρήση σε συστήματα αερισμού (εξαιρουμένης της απαγωγής καπνού και θερμότητας)

Αφορά	Αεραγωγούς									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-3, EN 1366-1									
Κατάταξη: —										
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
E			30		60					
Σημειώσεις	Η κατάταξη συμπληρώνεται με «(i → o)», «(o → i)», ή «(i ↔ o)» ως ένδειξη ότι το στοιχείο έχει υποβληθεί σε δοκιμές και πληροί τις απαιτήσεις για χρήση εσωτερική ή εξωτερική ή αμφότερες. Επιπλέον, τα σύμβολα «v _e » ή/και «h _o » δηλώνουν καταλληλότητα χρήσης καθέτως ή/και οριζοντίως. Η προσθήκη του συμβόλου «S» δηλώνει την εκπλήρωση επιπρόσθετου περιορισμού σχετικά με διαρροή									
Αφορά	Πυροφραγμούς									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-3, EN 1366-2									
Κατάταξη: —										
EI	15	20	30	45	60	90	120	180	240	
E			30		60	90	120			
Σημειώσεις	Η κατάταξη συμπληρώνεται με «(i → o)», «(o → i)», ή «(i ↔ o)» ως ένδειξη ότι το στοιχείο έχει υποβληθεί σε δοκιμές και πληροί τις απαιτήσεις για χρήση εσωτερική ή εξωτερική ή αμφότερες. Επιπλέον, τα σύμβολα «v _e » ή/και «h _o » δηλώνουν καταλληλότητα χρήσης καθέτως ή/και οριζοντίως. Η προσθήκη του συμβόλου «S» δηλώνει την εκπλήρωση επιπρόσθετου περιορισμού σχετικά με διαρροή									

6. Προϊόντα για λειτουργικά συστήματα

Αφορά	Καλώδια και εξαρτήματα ηλεκτρικών εγκαταστάσεων και οπτικών ινών· αγωγούς και συστήματα πυροπροστασίας καλωδίων									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-3									
Κατάταξη: —										
P	15		30		60	90	120			
Σημειώσεις	—									
Αφορά	Μικρής διαμέτρου καλώδια και συστήματα ηλεκτρισμού ή μετάδοσης σημάτων (διαμέτρου <20 mm και αγωγούς διατομής ≤2,5 mm ²)									
Πρότυπο(-α)	EN 13501-3, EN 50200									
Κατάταξη: —										
PH	15		30		60	90	120			
Σημειώσεις	—									